



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 59/2015

Рік II

24 травня 2015 р.

Св. Отців I Вселенського Собору

† Рівноап. Кирила і Методія,

учит. слов'ян

ГЛАС 6

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар воскресний, гл. 6** Ангельські сили на гробі Твоім \* і ті, що стерегли, змертвіли \* і стояла Марія у гробі, \* шукаючи пречистого тіла твого. \* Полонив Ти ада, та не спокусився ним, \* зустрів еси Діву, даруючи життя. \* Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.

**Тропар Отців, гл. 8** Препрославлений Ти, Христе Боже наш, \* світила на землі – отців наших оснував Ти \* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти. \* Багатомилосердний, слава Тобі.

**Тропар рівноапостольних, гл. 4** До апостолів подібні і слов'янських країн учителі, \* Кириле й Методіє богомудрі, \* Владыку всіх молить, \* щоб усі народи слов'янські утвердив у православ'ю й однодумності, \* умирив світ і спас душі наші.

**Кондак Отців, гл. 8** Апостолів проповідування і отців догмати \* єдину віру утвердили Церкві, \* яка і, ризу істини з богослов'я вишнього носячи, \* право править, і славить \* благочестя велике таїнство.

**Слава, гл. 3; Кондак рівноапостольних** Священну двійку просвітителів наших вшануймо \* – тих, що перекладом божественних писань відкрили нам джерело богознання, \* з якого аж до нині обильно черпаючи, \* ми блаженними величаємо вас, Кириле й Методіє, \* що пристойте перед престолом Всевишнього і тепло молитесь за душі наші.

**І нині, гл. 3; Богородичний** Діва днесь предстоїть у церкві \* і з ликами святих невидимо за нас молиться Богу. \* Ангели з архиереями поклоняються, \* апостоли з пророками ликують, \* бо ради нас молить Богородиця превічного Бога.

**Прокімен, пісня Отців, гл. 4** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

**Стих** Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).

**Прокімен, гл. 7** Чесна перед Господом смерть преподобних Його (Пс. 115,6).

**Аллилуя** Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс. 49,1).

**Стих** Вибрав Господь Сіона, захотів його на житло для Себе (Пс. 131,13).

**Замість Достойно, співаємо приспів** Величай, душе моя, Господа, що з плоттю у славі вознісся на небеса.

**І рмос, гл. 6** Тебе, вище ума і слова Матір Божу, що в часі безлітнього несказанно родила, вірні однодумно величаємо.

**Причасний** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

### Діяння святих апостолів 20:16-18,28-36



<sup>16</sup> Бо Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб, по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі. <sup>17</sup> З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. <sup>18</sup> Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: «Ви знаєте, як з першого дня, коли я вступив у Азію, увесь час поводився я з вами, <sup>28</sup>. Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. <sup>29</sup> Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. <sup>30</sup> Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. <sup>31</sup> Тому чуйте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум. <sup>32</sup> А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. <sup>33</sup> Ні срібла, ні золота, ані одежі я не вимагав ні від кого. <sup>34</sup> Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. <sup>35</sup> У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: «Більше щастя - давати, ніж брати.» <sup>36</sup> Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.



### Євангелія від Йона 17:1-13

<sup>1</sup> Отак мовив Ісус, а підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, <sup>2</sup> згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. <sup>3</sup> А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого - Ісуса Христа. <sup>4</sup> Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. <sup>5</sup> Тепер же прослав мене, Отче, у себе - славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! <sup>6</sup> Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. <sup>7</sup> Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені - від тебе; <sup>8</sup> слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. <sup>9</sup> Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої. <sup>10</sup> І все моє - твоє, твоє ж - моє, і в них я прославився. <sup>11</sup> Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! <sup>12</sup> Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загібелі, щоб збулося Писання. <sup>13</sup> Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщертя.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 24.05.2015** Св. О. І Вселенського Собору, гл. 6  
† *Рівноап. Кирила і Методія, учит. слов'ян*

**10.00 – Служба Божа: Святкове перше Святе Причастя**

В наміренні дітей і батьків

**14.00 – Служба Божа**

+Олекса Бугай

**18.00 – Служба Божа**

+Катерина, Іван, Роман, Ігор з род. Лопушинських

**ПОНЕДІЛОК – 25.05.2015**

*Святт. Єпіфанія, єп. Кіпру і Германа, патр. Єрусал.*

**18.00 – Служба Божа**

**ВІВТОРОК – 26.05.2015**

*Муч. Глікерії*

**18.00 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 27.05.2015**

*Муч. Исидора*

**18.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 28.05.2015**

*Преп. Пахомія Великого*

**18.00 – Служба Божа**

Про здоров'я і благословення для п. Василя Чарнецького

**П'ЯТНИЦЯ – 29.05.2015**

*Преп. Теодора Освященного;*

*мучч. Віта, модеста й ін.*

**7.30 – Служба Божа**

+Микола Булат

**18.00 – Служба Божа**

**СУБОТА – 30.05.2015** Заупокійна

*Ап. Андроніка й інших із ним*

**17.00 – Служба Божа**

В наміренні 10-ліття артистичної діяльності з дітьми при нашій парафії. Про здоров'я і благословення для її натхненника, п. Андрія Цюпи

**Після закінчення кожної Служби Божої**

**у тижні – молебень до Матері Божої**

**НЕДІЛЯ – 31.05.2015**

⊕ **ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА**

**10.00 – Служба Божа**

+Ярослав Тимінський

**14.00 – Служба Божа**

+Юлія, Анна, Стефан і Володимир з род. Чепіль

**ПОНЕДІЛОК – 1.06.2015**

⊕ **ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ**

*Сви.муч. Патрикія, єп. Прусського*

**10.00 – Служба Божа**

+Петро, Бронислава, Григорій, Григорій з род. Шабатура

+о. Іван Булат

+єп. Юліян Гбур

**14.00 – Служба Божа**

+Володимир Бунько

**18.00 – Служба Божа**

В наміренні Марійської дружини

---

### Оголошення

---

**У вівторок, 26 травня**, о 17-ій год. відбудеться **катехиза** для учнів сереніх шкіл.

Греко-католицька **парафія у Ілаві** сердечно запрошує на **храмовий празник** та урочистості пов'язані з **25-літтям парафії**, які відбудуться **в суботу, 30-го травня** о 10-ій год.

„Сузір'я” і „Сузір'ячко” щирсердечно запрошують на **святування 10-ліття** творчої діяльності під керівництвом Андрія Цюпи. Ювілейна зустріч відбудеться **в суботу, 30-го травня** у парафіяльному домі. У програмі: концерт (14.00); фуршет з грілем (15.00); Божественна Літургія (17.00).

Як щороку, **4 червня 2015 р.** організуємо **виїзд наших дітей на Малу Сарепту до Циганка** біля Нового Двору Гданського. У програмі: Служба Божа для дітей, спільна фотографія, ігри і конкурси, обід, виїзд над море, вогнище і печення ковбасок. Всіх охочих просимо записувати своїх дітей у с. Данієли. Кошт виїзду 30 зл. від родини. Детальніша інформація у п. Івана Курія за тел. 604-062-744.

---

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn.

Парох: о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій

Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077